各種装備

	TM		5		TM	9	5
患者用チェア				アシスタントエレメント			
スタンダードチェア	•			バキュームホース	•		•
コンパクトチェア	•	•		排唾管	•		
RELAXline シート ¹	0	(第 2 排唾管	0		0
				3F シリンジ	•		
バックレスト				MF シリンジ	0		0
プログレス	•	•		サテレックミニ LED 光重合器	0		
コンフォート ²	•			トレイサポートキット	0		0
				高さ調節式アシスタントエレメント	•		•
ヘッドレスト				左右スイベル式アシスタントエレメント 4	0	(0
ダブルジョイントプッシュボタン式	•						
マグネット式ヘッドクッション	0	(ユニット本体			
				手動スピットン	•		•
アームレスト				ポーセレンスピットンボウル	•		•
右	•	•		ガラススピットンボウル	Х)	X
左	•			バキュストップ	•	•	•
	-			常時水消毒システム ⁵	0	(2
ドクターエレメント				集中水消毒システム ⁵	0	-	_
タービン回路	•			集中水消毒アダプター	0		-
追加タービン回路	0	()	ウォーターハイドロクリーン	•		•
モーター回路	•			ビルトイン・デカセプトルゲルキット	0	(_
(イントラ LUX KL モーター 703 LED)				温水ボイラー	•		•
追加モーター回路	0	()	メディアゲートウェイ			•
(イントラ LUX KL モーター 703 LED)				ワイヤレスフットコントローラ	0		0
3F シリンジ				31123331=21= 3			
MF シリンジ	0	(供給システム			
スマートドライブテクノロジー	•			DVGW ウォーターブロック (水消毒システム)	0	(\sim
エンド機能(トルクコントロール)	0	(コンパクトウォーターブロック			_
ピエゾ LED	0	(•	
ソニックフレックスエアースケーラー	0	(廃棄処理システム			
メモデント多機能ディスプレイ				デュールアマルガムセパレータ CAS	0	(\sim
パノラマ X 線ビューア (無影灯ライトポールに取り付け) 3	0			デュールセパレータ CS1	0		-
5 本用インスツルメントホルダー	•		•	ソリッドコレクタ(重金属回収)			_
6 本用インスツルメントホルダー	0	(フラント コレンク (主亜州口水)		•	
ダブルノームトレイ	•		•	その他			
インスツルメント用スプレーヒーター				フィジオ エボ/フィジオ エボ F	0		\sim
生理食塩水ポンプ	0	(-	無影灯カボ LUX 540 LED			_
インスツルメント逆流防止機構	•			無影灯ライトポール			_
USB インターフェイス	-	(無影灯アダプター			
036109 7117	0	()	ティッシュボックス	0		
				フィッシュ ルッシス	0	(J
				患者さんコミュニケーション			
				カボ スクリーン One	0	(С
● 標準仕様 ○ オプション x 選択してください				カボ スクリーン HD	0	(Э
				CONEXIO	0	(Э
1. スタンダードチェアのみ				エルゴカム One (口腔内カメラ)	0	(0
2. コンパクトチェア				ダイアグノカム 2170 U (う蝕診断用 口腔内カメラ)	0	(Э

3. マルチメディアとの組み合わせ不可

4.スタンダードチェアのみ

5. DVGW ウォーターブロックと集中水消毒アダプターが必要

TM:テーブルタイプ

S : スイングアームタイプ

K4VO Dental Excellence

カボデンタルシステムズ株式会社

販 売 名: エステチカ E50

一般的名称: 歯科用ユニット 認証番号: 223AIBZX00015000 管理医療機器 | 特定保守管理医療機器

本社〒140-0001 東京都品川区北品川4-7-35 Tel.03-6866-7480 Fax.03-6866-7481 札幌支店: Tel.011-716-4694 Fax.011-716-4692 仙台支店: Tel.022-772-7375 Fax.022-772-7376 東京支店: Tel.03-6866-7480 Fax.03-6866-7481 名古屋支店: Tel.052-238-1146 Fax.052-238-1567 大阪支店: Tel.06-7711-0450 Fax.06-7711-0451 福岡支店: Tel.092-441-4516 Fax.092-472-1844

http://www.kavo.jp

KaVo ESTETICA® E50 Life ミクロン単位の精度を支える デジタルオペレーティング



[※] 本カタログのパネル・シートの色味は実物と異なる場合がございます。

[※] 本カタログに掲載されている写真にはオプションが搭載されている場合がございます。

[※] 製品の仕様等は改良のため断りなく変更になる場合がございます。

Highlights KAVO E50 Life

E50 Life これからの診療へ

ライフスタイルの実現と同じように、歯科診療においても先生が 求める理想のコンセプトの実現をサポートする KaVo のトリートメント ユニット。先生のニーズに焦点を合わせて、パフォーマンスと品質を 追求した KaVo トリートメントユニットは、心強いパートナーです。 エステチカ E50 Life は、使いやすさ、将来の拡張性、そして製品 への高い信頼性を備えています。

エステチカ E50 Life 機能一覧

新しい患者さん用チェア

- 1. 人間工学に基づく流線型のデザイン
- 2. 患者さんの負担を軽減するクッション RERAXline 低反発シート (オプション)
- 3. 最大許容荷重 185kg (スタンダードチェア)
- 4. トレンデレンブルグポジションへのスムーズな移動
- 5. 最低位と最高位の広範囲な高さ調節

⑧ 患者さんコミュニケーション

- ⑨ 画像による情報
 - 6. 高解像度画面 カボスクリーン HD (22 インチ) カボスクリーン One (19 インチ)

CONEXIO システムソフトウェア 患者データ検索

- 7. 操作パネルで患者さんコミュニケーション機能の制御が可能
- 8. カボ エルゴカム One、カボ ダイアグノカムに接続可
- 9. プラグ&プレイ方式で新たな装置を接続
- 10. データの自動バックアップ
- 11. 操作パネルまたはフットコントローラで カボ エルゴカム One、カボ ダイアグノカムを容易に制御





直感的な操作パネル

主要機能が操作しやすい位置にあり、ダイレクトキーは機能が単独で割り当てられているため、直感的に操作できます。時間をかけて慣れる必要も、治療中に機能を探す煩わしさもありません。見やすい画面と十分に試行された KaVo のカラースキームが相まって、操作はとても簡単です。これによりスムーズなワークフローが実現し、治療時間をより有効に使うことができます。

使いやすいポジション

ドクターエレメントは使いやすい位置にスムーズに移動できます。座位または立位、あるいはアシスタントの有無を問わず必要なものはすべて手の届く範囲に配置できます。テーブルタイプとスイングアームタイプよりお選びいただけます。

将来を見据えた設計で変更も容易

将来、必要なハンドピースやユニット組み込み式の機器を追加する場合にはハンドピースホルダーの幅を変更せず ハンドピースの本数を標準搭載の5本から6本へ増やすことやエンドモードを搭載することができます。

-6-

Comfort 快適な診療空間の実現 チェアに座った状態が快適であれば、患者さんが リラックスでき診療中に動くことも少なくなります。 低反発素材で、人間工学に基づく設計の新しい RELAXlineは、患者さんの身体をサポートし、 患者さんがリラックスして診療を受けられる環境を 提供します。 RELAXline エレガントな色合いの柔らかいレザー調の表面にハンドクラフトの ステッチが施された心地よい低反発シートで、患者さんにリラックス してお座りいただけます。

先生と患者さん双方にメリット

治療または患者さんの体型や診療に応じてシートの調節が容易です。 ヘッドレスト のクッションを上下逆さまに装着したり、ダブルジョイントの角度変更で患者さん の負担を抑えて、適切なリクライニングポジションに移動ができます。



プログレスバックレスト 患者さんへの容易なアクセスを実現



ダブルジョイント式ヘッドレスト 容易にクッションを取り外せ 上下を逆さに装着できます。

それぞれのケースに応じて

個々のニーズや診療に応じてチェアポジションを設定することができます。チェアの高さは無段階に350mmから830mmまで調節ができ、座位でも立位の診療でも人間工学的に適した環境を整えます。



トレンデレンブルクポジションを装備

シート調節時に患者さんの背中に不快感を生じさせません。トレンデレンブルグ ポジションへの移動では自動でバックレストとフットレストの角度補正を行い、 傾きに合わせてフットレストが自動的に持ち上がり身体に負担をかけません。 Configuration Configuration

二一ズに対応する多様なユニットタイプ

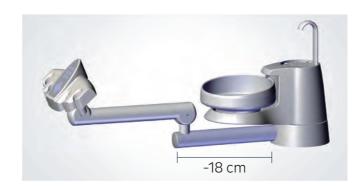
スイベル式アシスタントアーム

左右の変更は簡単

先生が左利き、治療を1人で行う、あるいはアシスタントの 快適な環境には左右スイベル式のアシスタントエレメントが 便利です。スイベル式アシスタントエレメントは可動域が 広く、高さ調節も可能です。

-18 cm のショートアーム

標準仕様より18 cm 短いアームでアシスタント側のスペースを 有効活用できます。





右利き・左利きどちらにも

エステチカ E50 Life は、右利きだけでなく左利きの先生にも 対応しています。エステチカ E50 Life で柔軟性の高さと 投資の安全性を実感していただけます。左右どちらの仕様を 選んでも、先生にフィットします。

コンパクトチェア

- 10 -

コンパクトチェアのバックレストは、ほぼ垂直まで戻るので 高齢者や身体を動かしづらい患者さんでも無理なく乗り降り できます。診療中に患者さんがチェアに座ったままで問診を 行うことができます。

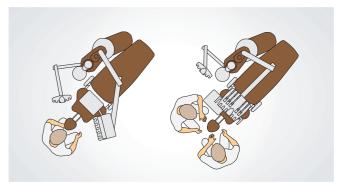
高い操作性で負担を軽減

自在性の高いテーブル

アーム部はバランスが良く、スプリングの強さは個別に調節 できます。広い可動域により2ハンドまたは4ハンドでも、 できます。2段階のロック位置を使用することができ、 テーブルまたはスウィングアームタイプでも、ドクター スプリングによる引き戻しの力がなく重さを感じません。 エレメント、トレイ、アシスタントエレメントを最適に配置 また、テーブルの右側または左側のいずれかに水平方向にすることができます。 移動できる便利なトレイサポートを取り付けることが



ハンドピースのホースを 90cm まで伸ばすことができ、人間 工学的に適切かつ最も効率の良いポジションで治療を進めることが できます。テーブルの高さは 45cm に低く抑えているため、 疲れにくくリラックスした治療を行えます。



チームパフォーマンスの向上

アシスタントエレメントはアクセスしやすいように合理的に チェア、ハンドピース、マルチメディアのすべての機能をフット 設計され、すべて手の届く範囲に配置できます。高さ調節機能 により立位や座位でも最適なポジションで作業ができます。 また、操作パネルはダイレクトキーにより、アシスタントの 作業効率の向上をサポートします。コップ給水、スピットン ボウルの洗浄、集中水消毒システム、ハイドロクリーン、 無影灯、タイマーなどの主要な機能は対応するキーを押すだ けで起動できます。



ハンズフリーを実現

- 11 -

コントローラで操作できます。足を無理なく左右に動かす だけなので脚の筋肉が緊張することがなく疲労が軽減され、 リラックスした状態に保たれます。各種の機能をフット コントローラで操作できるため、交差感染のリスクも軽減され ます。CONEXIOソフトウェアも操作可能です。オプションの ワイヤレスフットコントローラなら、より柔軟に使いやすい 場所に配置することができます。







高い品質から生まれる心地よさ

KaVo はすべての製品に対して高いレベルの品質を実現しています。高精度と周到な 設計に基づく高品質こそが、最も重要であると確信しています。高品質で定評ある材質や コンポーネントで診療をサポートします。さらに、出荷前に広範な品質管理と試験を行い 高品質なトリートメントユニットをお届けしています。

精密加工

優れた製造技術により、品質の高い 実証済みの KaVo クオリティに準じて KaVo トリートメントユニットには、 ます。

な活用を実現します。

高品質な材料

し製造します。

十分に試行されたコンポーネント 1世紀以上にわたる伝統と品質

実績ある技術、高品質の材料と広範な KaVo は、ドイツの歯科用医療機器 います。 安全試験により、診療現場でのスムーズ メーカーです。すべてのトリートメント ユニットをドイツで製造しています。

実績が示す信頼性

トリートメントユニット開発が実現し 品質基準をクリアした材料のみを使用 長年にわたる経験とともに、実績と 定評のあるソリューションが組み込ま れています。KaVo は、絶えず改良を 重ね進化し続けることをモットーとして

- 12 -- 13 - Patient communication Patient communication

画像による患者さんとの チェアサイドコミュニケーション CONEXIO



CONEXIO システムによりチェアサイドでのデータを使用したコミュニケーションが効率的に また効果的に行えるようになります。ドクターエレメントの操作パネルからすべての患者 データにアクセスできます。また、データを追加することもできます。すべての関連データは 患者ファイルにダイレクトに割り当てられます。CONEXIO は、シンプルな作業プロセスで 時間を節約、ユーザーフレンドリーです。

レセコンシステムから 患者情報を呼び出す **7.** 画像を 共有する 歯列情報を 2. 割り当てた 画像を John Smith 追加する ERGOcam One 6. 記録する クリニカル・ モニタリングステータス を定義する 5 カボスクリーンに映し 総合的に患者さんに説明する カボスクリーンに映し フィルターを用いて

診断をサポート 患者さんの説明に有用

複数のリソースから画像を選択したり、比較ができます。 KaVo トリートメントユニットだけで患者さんとのコミュニ ケーションを行うことができます。キーボード、マウス、 タブレット、PCなどは必要ありません。



総合的な管理 クリニカル・モニタリングシステム

各画像は、患者さんの1歯に割り当てられます。そして、 それぞれの歯牙に「健康」から「重度」までクリニカル・ モニタリングステータスを定義することができます。比較 モードは、時系列で確認することが可能で、診療中でも 過去の歯牙の画像や別のリソースの画像を使用することが できます。



容易に画像にアクセス

様々な画像や希望する画像が、ドクターエレメントで直接 呼び出せます。分りやすい操作パネルで、患者ファイルへの アクセス性を高めます。両手がふさがっている場合は、主要 な CONEXIO システムの機能をフットコントローラで操作 できるので便利で衛生管理にも優れています。



















WORKFLOW .

ドクターエレメントで1クリックするだけで、治療モードからデジタル画像へ、 またその反対のデジタル画像から治療モードに切り替わります。CONEXIO **EFFICIENT** システムは、キーボードやマウスの必要がなく、ワークフローをシンプルにします。 Patient communication Patient communication

一目で伝わる患者説明

画像の力を活用し、画像による詳細な診断検査と鮮明なカラー画像を使って患者さん コミュニケーションを図ります。この目的のために開発されたのが、CONEXIO コミュニケー ションシステムです。

カボ ダイアグノカム カリエスの早期発見

口腔内センサーや2Dまたは3DのX線機器は、カリエスが象牙質に達したときに カリエスを映し出しますが、カボダイアグノカムは従来のう蝕検査の精度を高め ました。隣接面や咬合面のカリエスをより早期にとても容易に検査できます。 プラークの蓄積や重なりによるゆがみに影響されず、歯列やう蝕を鮮明な印象 画像で見ることができます。



ダイアグノカム 2170 U 販売名:ダイアグノカム 認証番号: 225AIBZX00028000



カボ エルゴカム One 販売名: エルゴカム One 認証番号: 27B1X00149000078

エルゴカム One 1~2歯の撮影に適切

鮮明なカラー画像を使えば、患者さんに現状を説明しやすくなります。 被写界深度が深いため、焦点を何度も合わせる必要がありません。 操作が簡単なエルゴカム One は、いつでも適切な撮影を実現します。 これは利便性だけでなく、貴重な時間の節約にもなります。画像は、 手元またはフットコントローラで撮影します。



患者さんにより分かり易く

カボ スクリーン One とカボ スクリーン HD は、高解像度画質ではっきりとしたコントラスト値、 そして鮮やかな色再現性を有します。画面はドクターエレメントの操作パネルで簡単に操作でき ます。いずれの画面もガラス製安全パネルで溝が浅く、片手で調節可能で、適切な衛生管理が できます。

カボスクリーン HD - フル HD に最適 カボスクリーン One - HD 導入

- ・真正フル HD フラットスクリーン
- ・アスペクト比: 16:9
- ・画面サイズ: 22 インチ
- ・マイクロスコープと PC の 2 つのデジタル接続

- ・真正 HD フラットスクリーン
- ・アスペクト比: 16:9
- ・画面サイズ: 19 インチ
- ・マイクロスコープと PC の 2 つのデジタル接続

- 16 -- 17 -



エステチカ E50 Life の清掃はとても簡単です。シリコンマット、インスツルメントホルダー、スイングアームクランプ、スピットンボウルなどの主要コンポーネントは、素早く取り外して消毒できます。

2 つの KaVo 水消毒システム (RKI* 準拠)

オキシゲナル 6 を使用した集中水消毒システムと常時水消毒システムにより、水路管内を衛生的に保ちます。集中水消毒システムは少し濃度の高い過酸化水素水を用いて水路管を約 30 分間漬け置き洗浄します。常時水消毒は低濃度の過酸化水素水を用いて、常に水路管を清潔にするシステムです。さらに、トリートメントユニット内を流れる水は行き止まりがないように設計されており、常に、流動的で溜り水になって不衛生な状態になることを防止しています。(オプション) *ロベルト・コッホ研究所(Robert-Koch-institute、ドイツ/ベルリン)



DVGW*準拠の衛生管理

DVGW 協会の衛生面に関する厳しい基準をすべて満たしています。水の供給はウォーターブロック内で制御され、汚染物の混入を防ぐ機能を備えています。また、加圧して給水しているので安全で安定した給水ができます。

*ドイツガス水道技術科学協会 (Deutsche Vereinigung des Gas-und Wasserfaches e.V.)



ウォーター ハイドロクリーン機能

プログラムを起動するだけで、トリートメントユニット内の排水系の水洗浄が行われフィルターの目詰まりやサクションシステムの詰まりを防ぎます。血液や分泌物は、サクションシステムや排水システムの内部に沈積して詰まりの原因にならないように、水によりしっかりと洗い流されます。

ビルトイン・ デカセプトルゲルキット

カボデカセプトルゲルボトルをユニット本体に搭載し、継続的で標準化した効果的な清掃、排水管の消毒を実施できます。デカセプトルゲルは自動で充填されるので時間が節約でき化学物質の接触を減らすことができます。(オプション)



カボデカセプトルゲル

成分が予め混合され直ぐに使用できるカボデカセプトルゲルは 時間を節約します。デカセプトルゲルは、排水ホースや排水管を 湿らし、単に流れるだけでなく汚染された部分に付着します。











ハンドル、インスツルメントトレイ、スピットンボウル、スイングアームクランプ、シリコンマットは簡単に取り外して消毒できます。衛生的なハンドルで、吸引フィルターは 簡単かつ安全に交換可能です。 Accessories

臨床に活きるテクノロジー

エステチカE50 Lifeには豊富な機器が揃っています。現在のみならず将来的なニーズにも対応可能です。







画期的なコンポセーブモードでは光の青色成分を抑える ことで光重合材の硬化速度を遅らせます。

販売名: カボ LUX 540 LED 認証番号: 27B1X00149000059

カボ LUX 540 LED

カボ LUX 540 LED の5つの光は、高品質な自然白色光を実現します。また、 光の吸収スペクトルの青色成分を抑え、充填剤の硬化を穏やかにするコンポセーブモード機能をご利用いただけます。衛生管理にも大きく寄与し、手を触れることなく ON/OFF ができます。密閉型ハウジングと熱消毒できる取り外し可能なハンドルは迅速かつ確実な衛生管理を実現します。

ピエゾ LED 超音波スケーラー

スケーリングを素早く簡単に行うことができます。チタニウム製ソノトロードは、制御された線形振動を実現し、効果的な治療を可能にします。360度の照明で適切な視野を確保できデリケートな部位でも歯牙や歯肉を痛めることがありません。インテリジェントフィードバックコントロールにより治療中の加圧が一定になるように自動的に出力レベルを調整します。また、照明や人間工学的な設計で疲労を感じずに治療が行えます。

カボソニックフレックス

多様な性能で各種用途に対応します。チップを一回転させるだけで交換ができる 50 種類以上のチップは、多用途のインスツルメントとして利用できます。予防、根管治療、歯周病、MI 治療、外科治療、プリパレーションなど高い使用頻度でカボソニックフレックスをお使いいただけます。

販売名: カボピエゾLED 認証番号: 223AIBZX00037000 販売名: ソニックフレックスエアースケーラー 2008 クイック 認証番号: 224AIBZX00059000



販売名: マスターマティック 認証番号: 227AIBZX00026000

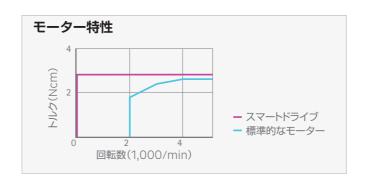
小型・軽量のブラシレスモーター KL703 LED マイクロモーターを採用

イントラLUX KL モーター703 LED はブラシレスモーターの静かさ、メンテナンスの簡単さに加え、当社従来比約 30% の小型・軽量化に成功しました。

最適なバランスを実現した小型・軽量モーター 販売名: イントラモーター 認証番号: 223AIBZX00016000

カボ スマートドライブテクノロジー

治療に求められる精密性、効率性、時間の節約は、スマートドライブテクノロジーの採用により向上しました。通常モードで100回転から利用できます。低速でも3Nの高トルクで回転するため、よりスムーズな回転の立ち上がりが得られます。これにより従来必要としていた減速コントラの領域をカバーし治療用途が広がります。また、スムーズな回転の立ち上がりや速度を落した使い方で形成がよりスムーズに行えます。PMTCの適用度も高まりました。



先進のエンド治療

エンド機能を使えば、別途に機器を用意する必要がなくなります。エンド機能では、3つのモードでさまざまなエンド治療に対応します。

3つのモード:

トルクコントロールのみ、自動逆回転、自動逆回転 / 正回転

減速比やトルク値など、すべての主要パラメータを 設定、呼び出し、保存できます。



SMARTdrive

高いトルクと無振動で起動する低振動性、 $100 \sim 40{,}000 \, \text{rpm}$ の広い回転数範囲が 治療に大きなメリットをもたらします。



- 20 -

Dental stool Colour options

エルゴノミクスと快適性の調和

歯科医師にとって診療中は常に健康的で快適な姿勢でいることが大切です。毎日座るドクタースツールほど歯科医師の姿勢に影響を及ぼすものはありません。フィジオエボ/エボFは、歯科医師やアシスタントの要望やワークプロセスに適確に応じています。





フィジオエボ / エボF

個々の身体構造や診療スタイルに合わせて、シート、座板、バックレストを個別の調節機構により各々に調節することができます。フィジオエボ/エボFのバックレストと座板は、人間工学的に基づいた形状になっています。座板の中央の隆起部により安定して座れ、素早く動いたり止まったりする場合でも滑るのを防ぎます。また、大腿部のシートの丸味により自在な動きが可能です。バックレストのスプリングカは、腰の筋肉、特に脊椎を積極的に永くサポートし、持続的な配慮がされています。診療中にいつでもシームレスなワークプロセスと可能な限りの快適性が得られます。

フィジオ エボ F フット部が(足操作による) シートの 高さ調節ができ、ハンズフリーで 衛生的です。



- 22 -

AGR 認定

背中にやさしい機器としてドイツ歯科業界で初めて AGRマークを取得しています。

当認定は独立した専門委員会がエルゴノミクスおよび健康 に関して優れた製品に授与しています。

パネルカラー



シートカラー



RELAXline (スタンダードチェアのみ)







- 23 -



フットレストカバー (スタンダードチェアのみ)



グラファイト

カシミア

アガベ

ニューヨーク

マラケシュ リスボン